Instrumen 3D-CAM

Untuk Tujuan Penyelidikan: Versi 3.0

Nama Penilai:

Tarikh:

Nama Pesakit:

Masa:

FUNGSI KOGNITIF

Sekarang, saya ingin tanya anda beberapa soalan untuk menguji daya ingatan anda. Jangan risau jika anda tidak tahu jawapannya.

[ANDA BOLEH MENGULANGI SETIAP SOALAN SEKALI]

[TULIS JAWAPAN PESAKIT KEPADA SEMUA SOALAN DAN BULATKAN NOMBOR YANG BERKENAAN]

ORIENTASI	BETUL	SALAH	ENGGAN MENJAWAB	TIDAK TAHU TIADA JAWAPAN
1. **Tahun apakah tahun ini?** _____	1	2	7	8
2. Hari apakah hari ini di dalam minggu ini? _____	1	2	7	8
3. Apakah tempat ini? _____	1	2	7	8

*****Jika mana-mana 3 jawapan di atas adalah selain daripada betul, ciri-ciri ke-3 wujud***

RANGKAIAN ANGKA

[SEBUTKAN ANGKA PADA KADAR SATU ANGKA DALAM SATU SAAT]

Sekarang, saya akan bacakan beberapa nombor, tetapi saya mahu anda mengulangi nombor tersebut dalam urutan ke belakang dari apa yang saya sebutkan kepada anda. Sebagai contoh, jika saya bacakan angka 6 – 4, kamu harus ulanginya sebagai 4–6.

ANGKA UNTUK URUTAN KE BELAKANG	Jawapan	Betul	Salah	Enggan Menjawab	Tidak Tahu/ Tiada Jawapan
4. 7 – 5 – 1	____--____--____	1	2	7	8
5. 8 – 2 – 4 – 3	____--____--____--____	1	2	7	8

6. HARI DALAM SEMINGGU MENGIKUT URUTAN KE BELAKANG

Bolehkah anda sebutkan hari-hari dalam seminggu dalam urutan ke belakang? Gunakan hari Sabtu sebagai hari yang pertama.

(Boleh membantu dengan: "Apakah hari sebelum hari Sabtu?" atau jika subjek terhenti dengan Hari X, boleh membantu dengan "Apakah hari sebelum hari X? …."

Bantuan begini boleh digunakan sebanyak 2 kali. Jika subjek mula menyebut hari-hari dalam urutan ke hadapan, ulang keseluruhan arahan semula.

Hari	Jawapan	Betul	Salah	Enggan Menjawab	Tidak Tahu / Tiada Jawapan
Sabtu	_____	1	2	7	8
Jumaat	_____	1	2	7	8
Khamis	_____	1	2	7	8
Rabu	_____	1	2	7	8
Selasa	_____	1	2	7	8
Isnin	_____	1	2	7	8
Ahad	_____ *Salin jawapan kata demi kata*	1	2	7	8

Arahan kod: Jika subjek meninggalkan 1 hari, jumlah direkodkan = 6, jika 2 hari adalah terbalik, jumlah direkodkan = 5.

7. <u>BULAN DALAM SETAHUN SECARA URUTAN KE BELAKANG</u>

Bolehkah anda sebutkan bulan-bulan dalam setahun secara urutan ke belakang? Katakan bulan Disember sebagai bulan pertama anda.

(Boleh membantu dengan: "Apakah bulan sebelum Disember? Atau jika subjek terhenti dengan Bulan X, boleh membantu dengan "Apakah bulan sebelum bulan X?"

Bantuan begini boleh digunakan sebanyak 2 kali. Jika subjek mula menyebut hari-hari dalam urutan ke hadapan, ulang keseluruhan arahan semula.)

<u>Bulan</u>	<u>Jawapan</u>	<u>Betul</u>	<u>Salah</u>	Enggan <u>Menjawab</u>	Tidak Tahu / <u>Tiada Jawapan</u>
Disember	_____	1	2	7	8
November	_____	1	2	7	8
Oktober	_____	1	2	7	8
September	_____	1	2	7	8
Ogos	_____	1	2	7	8
Julai	_____	1	2	7	8
Jun	_____	1	2	7	8
Mei	_____	1	2	7	8
April	_____	1	2	7	8
Mac	_____	1	2	7	8
Februari	_____	1	2	7	8
Januari	_____ *Salin jawapan kata demi kata.*	1	2	7	8

Arahan kod: *Jika subjek meninggalkan satu bulan, jumlah yang direkodkan = 11, jika bulan adalah terbalik, jumlah yang direkodkan = 10.*

<u>**Jika mana-mana perkara 4, 5, 6 atau 7 di atas adalah selain daripada betul, ciri-ciri ke-2 wujud.</u>

LAPORAN SIMPTOM OLEH PESAKIT

Jika responden menjawab 'ya' untuk mana-mana soalan di bawah, soal beliau untuk mendapatkan butir-butiran yang lebih teliti dan ambil perhatian tentang jawapannya. Contohnya: kekerapan.

Jika jawapan responden tidak munasabah, kod adalah 8.

Sekarang, saya akan tanya anda beberapa soalan tentang pemikiran anda pada beberapa hari yang lepas.

8. Pernahkah anda merasa keliru pada bila-bila masa pada hari yang lepas?
   Tentang maklumat biasa (seperti orientasi, sebab kenapa dalam hospital) tetapi bukan butir-butir tentang kesakitan/ rawatan.

   1 – Tidak **2** – Ya **7** – Tidak Menjawab **8** – Tak tahu/Tak pasti/Tiada jawapan
   9 – Tidak Berkenaan

9. Pada hari yang lepas, adakah anda merasa seperti tidak betul-betul berada di sini (dalam hospital)?

   1 – Tidak **2** – Ya **7** – Tidak Menjawab **8** – Tak tahu/Tak pasti/Tiada jawapan
   9 – Tidak Berkenaan

10. Pada hari yang lepas, adakah anda melihat perkara-perkara yang tidak benar-benar ada? (Jika pesakit adalah buta, langkau dan kodkan 9)

    1 – Tidak **2** – Ya **7** – Tidak Menjawab **8** – Tak tahu/Tak pasti/Tiada jawapan
    9 – Tidak Berkenaan

*****Jika mana-mana perkara 8, 9 ataupun 10 di atas adalah selain daripada 'tidak', ciri-ciri 1 wujud***

Akhir Temu Bual Pesakit

Terima kasih banyak-banyak kerana sudi meluangkan masa

Sila teruskan ke bahagian seterusnya supaya soalan-soalan tentang pemerhatian semasa sesi temubual pesakit dan pengkodan muktamad dapat dilengkapkan.

Digunakan dengan kebenaran. The SAGES Study: Training Manual and Questionnaires; 2010; Boston, Aging Brain Center.

PERMERHATIAN 11A. Adakah pesakit mengantuk semasa sesi temuramah? (mereka seharusnya tertidur tetapi senang dibangunkan)	1–Tidak 2—Ya
11B. Adakah pesakit dalam keadaan hampir pengsan ataupun dalam keadaan koma semasa sesi temubual? (Susah dibangunkan ataupun mustahil dibangunkan)	1–Tidak 2—Ya
12. Adakah pesakit menunjukkan hipervigilans (sifat terlampau waspada)? Contohnya reaksi yang kuat dan melampau kepada benda/stimuli yang lumrah dalam persekitaran, dalam keadaan terkejut yang tidak sesuai dengan situasi, dan lain-lain	1–Tidak 2—Ya
13. Adakah proses aliran idea pesakit tidak jelas ataupun tidak logikal? Contohnya menyebutkan sesuatu yang tidak munasabah, tidak berkenaan dengan temuramah ataupun membuat penyataan-penyataan yang bercanggahan.	1–Tidak 2—Ya
14. Adakah perbualan pesakit merewang, memberi respons yang panjang lebar ataupun tersasar isi kandungannya? (respons yang terpesong ataupun menceritakan sesuatu yang tidak berkenaan dengan temu ramah).	1–Tidak 2—Ya
15. Adakah percakapan yang terhad dan terlampau sikit daripada biasa? Contohnya, jawapan ya / tidak ataupun dijawab dengan perlahan dan tersangkut-sangkut, yang luar daripada biasa.	1–Tidak 2—Ya
16. Adakah pesakit menghadapi masalah untuk mengikuti apa-apa yang disebutkan semasa sesi temuramah? (berulang kali meminta penemuramah untuk mengulangi soalan tersebut)	1–Tidak 2—Ya
17. Adakah pesakit gagal memberi perhatian semasa sesi temuramah kerana sewenang-wenangnya senang diganggu oleh stimuli persekitaran, seperti menjawab soalan yang ditanya oleh pesakit lain yang bersebilik dengannya?	1–Tidak 2—Ya
18. Adakah tahap kesedaran pesakit berubah-ubah semasa sesi temuramah, seperti memberi respons yang berpatutan pada permulaannya tetapi kemudiannya tersasar?	1–Tidak 2—Ya
19. Adakah tahap perhatian pesakit berubah-ubah semasa sesi temuramah? Contohnya adakah focus pesakit pada sesi soal-jawab ataupun prestasi pesakit dalam tugas yang memerlukan perhatian (bidang ingatan nombor, urutan senari hari dan bulan secara bertentangan) berubah-ubah?	1–Tidak 2—Ya
20. Adakah pertuturan / pemikiran pesakit berubah-ubah semasa sesi temuramah? Contohnya, pesakit bercakap dengan perlahan pada permulaannya tetapi kemudiannya bercakap dengan laju?	Ciri-ciri pertama (1) wujud? 1–Tidak 2—Ya

Ringkasan CAM – Ciri-ciri 1-4

Pengekodan untuk Ciri-ciri 1-4 (0) TIDAK (1) YA

_____ 1. **Permulaan akut dan proses yang turun naik**
Kod 'Ya' jika sebarang perkara 8, 9, 10, 18, 19 dan 20 adalah salah / hadir.

_____ 2. **Tidak menumpu perhatian**
Kod 'Ya' jika sebarang perkara 4, 5, 6, 7, 16 dan 17 adalah salah / hadir

_____ 3. **Permikiran yang tidak tersusun**
Kod 'Ya' jika sebarang perkara 1, 2, 3, 13, 14 dan 15 adalah salah / hadir

_____ 4. **Tahap kesedaran yang berubah**
Kod 'Ya' jika sebarang perkara 11 dan 12 wujud

LENGKAPKAN HANYA JIKA **TIDAK TERDAPAT CIRI-CIRI 1** DAN
TERDAPAT **CIRI-CIRI 2** DAN TERDAPAT **SALAH SATU CIRI-CIRI 3 ATAU 4**

21. JIKA IA ADALAH HARI PERTAMA MASUK KE HOSPITAL ATAU TIDAK ADA PENARAFAN 3D-CAM YANG LEPAS TERSEDIA ADA: Rujuk rekod perubatan atau hubungi ahli keluarga, rakan, atau penyedia jagaan kesihatan yang mengenali pesakit dengan baik untuk mengetahui jika pesakit mengalami satu perubahan yang akut. 'Adakah pesakit mengalami satu perubahan yang akut dalam ingatan atau pemikiran mereka?'	Ciri-ciri pertama (1) wujud? 1–Tiada 2—Ya 9—Lompat
22. JIKA HARI KEDUA MASUK KE HOSPITAL ATAU SETERUSNYA DAN PENARAFAN 3D-CAM SEBELUMNYA TERSEDIA ADA Kaji penilaian 3D-CAM sebelumnya dan tentukan jika ada satu perubahan yang akut dalam prestasi, mengikut SEBARANG item baru yang positif	Ciri-ciri pertama (1) wujud? 1–Tiada 2—Ya 9—Lompat

Diagnosis kecelaruan oleh CAM memerlukan kewujudan ciri-ciri 1 dan 2 dan sama ada 3 atau 4.

_____ 5. Ada kecelaruan? (0) Tidak (1) Ya.